Modern disciplinary silos tend to separate the fields of classical philology and theology. This collection of essays, however, explores for the first time the deep and significant interactions between them. It demonstrates how from antiquity to the present they have marched hand in hand, informing each other with method, views of the past and structures of argument. The volume rewrites the history of discipline formation, and reveals how close the seminar is to the seminary.

CATHERINE CONYBEARE is Leslie Clark Professor in the Humanities at Bryn Mawr College. She is an authority on the Latin texts of late antiquity, and is the author of four books, including The Laughter of Sarah: Biblical Exegesis, Feminist Theory, and the Concept of Delight (2013). She is also the editor of a new series for Cambridge University Press, Cultures of Latin from Antiquity to the Enlightenment.

SIMON GOLDHILL is Professor of Greek at the University of Cambridge and a Fellow of King’s College. He is one of the best-known writers on Greek literature and cultures, publishing almost twenty books and numerous articles on texts and topics from the whole span of antiquity and its reception. His books have won three international prizes and have been translated into ten languages.
CLASSICAL PHILOLOGY AND THEOLOGY

Entanglement, Disavowal, and the Godlike Scholar

EDITED BY

CATHERINE CONYBEARE
Bryn Mawr College, Pennsylvania

SIMON GOLDHILL
University of Cambridge
Contents

List of Contributors

1. Philology’s Shadow
   Catherine Conybeare and Simon Goldhill
   1

   Constanze Güthenke
   12

3. The Union and Divorce of Classical Philology and Theology
   Simon Goldhill
   33

4. The Philology of Judaism: Zacharias Frankel, the Septuagint, and the Jewish Study of Ancient Greek in the Nineteenth Century
   Theodor Dunkelgrün
   63

5. Source, Original, and Authenticity between Philology and Theology
   Irene Peirano Garrison
   86

6. Whose Handmaiden? ‘Hellenisation’ between Philology and Theology
   Renaud Gagné
   110

7. Julian the Emperor on Statues (of Himself)
   Susanna Elm
   126

8. Boethius in the Genres of the Book: Philology, Theology, Codicology
   Mark Vessey
   149
Contents

9. Virgil, Creator of the World 180
   Catherine Conybeare

10. Theology’s Shadow 199
    Erik Gunderson

Bibliography 225
Index 265
Contributors

Catherine Conybeare is Leslie Clark Professor in the Humanities at Bryn Mawr College. She works on the Latin texts of late antiquity, with a particular interest in Augustine of Hippo; her most recent book is the Routledge Guidebook to Augustine’s Confessions (2016), and she is now preparing a monograph entitled Augustine the African. She is fascinated by Latin and Latinities over the longue durée, and has recently started a book series with Cambridge University Press, Cultures of Latin from Antiquity to the Enlightenment.

Theodor Dunkelgrün is Senior Research Associate at the Centre for Research in the Arts, Social Sciences and Humanities (CRASSH), Senior Postdoctoral Researcher at Trinity College, Cambridge, and affiliated lecturer in the Faculty of History, University of Cambridge. His recent publications include a volume co-edited with Paweł Maciejko, Bastards and Believers: Jewish Converts and Conversion from the Bible to the Present (University of Pennsylvania Press, 2020).

Susanna Elm is Sidney H. Ehrman Professor of History and Classics at the University of California, Berkeley, with a focus on the social and cultural history of the Later Roman Empire. Recent publications include Sons of Hellenism, Fathers of the Church: Emperor Julian, Gregory of Nazianzus, and the Vision of Rome (Berkeley, 2012) and Antioch II – The Many Faces of Antioch: Intellectual Exchange and Religious Diversity, CE 350–450, ed. Silke-Petra Bergjan and Susanna Elm (Tübingen 2018).

Renaud Gagné is Reader in Ancient Greek Literature and Religion at the University of Cambridge (Faculty of Classics) and a Fellow of Pembroke College. He has published most recently Regimes of Comparatism: Frameworks of Comparison in History, Religion and Anthropology (Brill 2018, with Simon Goldhill and Geoffrey Lloyd), Les dieux d’Homère II.
viii List of Contributors


**Simon Goldhill FBA** is Professor of Greek at the University of Cambridge and Foreign Secretary and Vice-President of the British Academy. He has published widely on both Greek literature and Victorian culture. His book *Victorian Culture and Classical Antiquity* won the Robert Lowry Prize for the best book on Victorian Literature, 2012; and his book *Sophocles and the Language of Tragedy* won the Runciman Prize for the best book on a Greek subject, ancient or modern, in 2013.

**Erik Gunderson** is Professor of Classics at the University of Toronto. He focuses on the literature and culture of the Roman era with an emphasis on the relationship between the self and institutions. He is the author of monographs on antiquarianism, declamation, rhetorical theory, Plautus, and Seneca.

**Constanze Güthenke** is Professor of Greek Literature at the University of Oxford, and E.P. Warren Praelector at Corpus Christi College. Her research focuses on antiquity after antiquity and the ways in which understanding of classical antiquity has been expressed. She is the author, most recently, of *Feeling and Classical Philology: Knowing Antiquity in German Scholarship, 1770–1920* (Cambridge University Press, 2020), and editor of the *Classical Receptions Journal*.

**Irene Peirano Garrison** is Professor of Classics at Yale University. She works on Roman poetry and its relation to rhetoric and literary criticism, both ancient and modern. She is the author of *The Rhetoric of the Roman Fake: Latin Pseudepigrapha in Context* (Cambridge University Press, 2012) and *Persuasion, Rhetoric and Roman Poetry* (Cambridge University Press, 2019).

**Mark Vessey** is Professor of English Literature at the University of British Columbia, where he is also Principal of Green College. His publications include *Latin Christian Writers in Late Antiquity and Their Texts* (Routledge, 2005) and, as editor, *A Companion to Augustine* (Wiley-Blackwell, 2012).